

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. Box 5435 Arlington V.A. 22.205-0635 - U.S.A.

Tel. 703-560-0058

- Political prisoner registration Form : .. IM /
.. VEW1 ..
.. 1-171 - YES/No
.. Exit Permit YES/No
- The purpose of this Form is to identify persons who are or were formerly interned in reeducation camp in Viet-Nam so that Eligibility for U.S. admission via the O.D.P. can be established
- 1.- Applicant in Viet-Nam : HÙNG TRẦN (Last) (Middle) (First)

- S.N. : 75/605326 Rank : Hạ sĩ nhất
- Previous occupation (before 1975) : Nhân viên Gửi Tờ Phi (Position)

Cố Lâm Nam, Căn cứ Học Chiến Thuật Không Quân, Sư Đoàn 4 Không Quân

- Date of birth : 13-08-1955 Place of birth : Vĩnh Long
- Current address : 23/6 Khóm 1 phường 3 thị xã Vĩnh Long
Tỉnh Cửu Long
- Sponsor's name : Không

2.- Time spent in reeducation camp :

- Date From : 25-10-1975 to : 20-10-1979
(03 Years 11 Months 25 Days)

(Time spent by forced residence : 1 năm 05 tháng 13 ngày)

3.- Sponsor's name : Không

4.- Names of relatives/Acquiescence in the U.S. Không

Name - Address - Telephone - Relationship

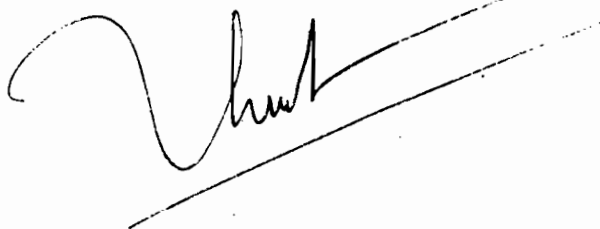
5. Name of principal applicant (P.A.)

Names of accompanying relatives dependent :

No. :	Name	Date of birth :	Place of Birth :	Rela- tionship :	Address :
01 :	Nguyễn - Ánh - Mai	12.04.1959	Vĩnh Long	Vợ	23/6 Khóm 1 phường 3 : Vĩnh Long "
02 :	Nguyễn - Mai - Trân	27.04.1981	Vĩnh Long	Con	- út -
03 :	Huy - Mai - Thanh - Trân	18.10.1982	Vĩnh Long	Con	:: - út -

6- Additional information.

(Signature of Applicant)



- Additional Information:

Ngày Hai - Một năm chính - quyên, tôi được 20 tuổi. Với số tuổi đời ít ỏi đó, với sự suy nghĩ chưa chính chắn, sâu xa, tôi lại đặt nặng tình - cảm gia - đình, nên tôi không giữ ý - chỉ ở lại Mỹ.

Tôi xin trở về Việt - Nam và tôi đã trở về gặp bác phũ - phàn, lửa - táo, ngược đãi, kiểm kẹp, xiết chặt cuộc sống tôi. Sự thật đã dạy tôi và cho tôi ý - thức được rằng "không thể sống và ở lại với nước Cộng hòa Xã hội Chủ - Nghĩa Việt - Nam".

Tôi không - thiết yêu - cầu quý hội thấy cam - thiệp với chính - phủ Mỹ, cho tôi được phép định - cư tại Mỹ bằng chương - trình "HO". Tôi thành - thật biết ơn quý hội, chính - phủ và nhân - dân Mỹ.

BỘ NỘI VỤ
TRẠI CẢI TẠO
XUÂN-PHƯỚC

NGH HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc-Lập Tự-Do Hạnh-Phúc

Số: — /CT.

BIÊN GIỚI THIỆU VỀ ĐỊA PHƯƠNG

Căn cứ vào quyết định số: 59/QĐ ngày 2 tháng 09 năm 1979 của BỘ NỘI VỤ, nay giới thiệu:

- Họ và tên: ————— Bí danh: —————
- Ngày và nơi sinh: 1955 tại Vĩnh Lộc
- Quê quán: Vĩnh Lộc
- Nơi ở của gia đình hiện nay: —————
- Nghề nghiệp chủ yếu cũ: —————
- Di tản khỏi Việt Nam ngày 30 tháng 07 năm 1975.
- Về nước bất hợp pháp bằng tàu Thương Tín I ngày 25 tháng 10 năm 1975.
- Sau thời gian giam giữ để điều tra xác minh về học tập cải tạo, nay được phép về cư trú cùng với gia đình tại: xã Lon Nâu, huyện Châu Thành, tỉnh Long An.
- Trước khi về địa phương, đương sự đã được cấp giấy chứng nhận căn cước, được trả lại hành lý tư trang, gồm: —————
Được trả tiền thu mua vàng và ngoại tệ là: —————
Được trợ cấp 1 khoản tiền là: —————

- Đồ vật còn tang giữ để tiếp tục điều tra xem xét, khi nào trả lại sẽ tang báo sau, gồm: —————
Đề nghị chính quyền địa phương tạo điều kiện thuận lợi cho đương sự trợ việc tìm kiếm công ăn việc làm và tiếp tục cải tạo tốt.

Khi về địa phương đương sự phải trình diện giấy này với cơ quan chính quyền để được sự giúp đỡ, đồng thời phải nghiêm chỉnh chấp hành mọi chủ trương chính sách và mọi quy định của chính quyền địa phương. Đề nghị chính quyền địa phương —————

Giấy này có giá trị đến ngày 20 tháng 10 năm 1979

Xác nhận
của chính quyền địa phương

Xuân Phước, ngày 5 tháng 10/1979
GIÁM THỊ TRẠI CẢI TẠO

PHẦN NHƯ YÊN

Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc.

Đơn xin cấp Giấy Chứng Nhận
Xã Chế.

Kính gửi: Ban Công An phường 3
Thị xã Vĩnh Long.

Coi tên Kiên - Hùng sinh năm 1955
ngụ tại 23/6 Khóm 1 phường 3
Thị xã Vĩnh Long.

Nguyên từ ngày về địa phương
20-10-1979 đến ngày 08-04-1981
trong 1 cuộc họp dân tại tổ 23,
tôi được tuyên bố phác hồ
quyền công dân kể từ ngày đó.
Những kẻ trộm đồ tên này
tôi chưa được cấp giấy chứng
nhận xã chế. Nên nay tôi kính
xin Ban Công An phường 3 xét cấp
cho tôi Giấy Chứng Nhận
Xã Chế để tôi làm giấy
tổ tùy thân.

Ngày 06.11.89
Kính đề
Kiên Hùng

Xã Nhận

Trần Hưng Sinh 1955

Ngày 10/10/1981

Tên xã hiện tại: Cầu Lộ

Đến đây là chỗ mà được

hợp đồng công dân nhà này

01-4-1981

Phước 3 Ngày 05-11-1989



Trần Văn Thọ

THE BEN THANH HOTEL



VIỆT NAM
d 15 80
VN
BƯU CHÍNH
số: 114

DEC 02 1989 63



VIỆT NAM
d 9000
VN
BƯU CHÍNH
số: 114

AVION

PROGRAMME

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL
PRISONERS ASSOCIATION
P.O. BOX 5435-Arlington
V.A. 22.205-0635 U.S.A

91100 VINH LONG
R 134

BY AIR AVION

209-10580 -

TO OPEN CUT HERE



HOA BINH THEATER

TO OPEN CUT HERE

Man - Hung
23/5 Room 1 pillow 3 With Long